
(naziv poslodavca)

(sedište)

(broj)

(datum)

(Name des Arbeitgebers)

(Sitz)

(Nummer)

(Datum)

Na osnovu člana 31. stav 1. Zakona o radu („Službeni glasnik RS“, br. 24/2005) zaključuje se

Vertragsabschluss gemäss Artikel 31 Absatz 1 des Arbeitsgesetzes („Amtsblatt RS“, Nr. 24/2005)

UGOVOR O RADU

1. _____ (naziv i sedište poslodavca) zasniva radni odnos sa _____ (ime i prezime zaposlenog) sa prebivalištem (boravištem) u _____ (mesta, ulica i broj), broj radne knjižice _____ (broj), na radnom mestu _____ (vrsta i opis poslova koje zaposleni obavlja).

2. Zaposleni će obavljati poslove u _____ (mesto rada).

3. Zaposleni zasniva radni odnos na

1) neodređeno vreme;

2) određeno vreme od _____ do _____.

4. Zaposleni je dužan da stupi na rad _____ (dan, mesec, godina).

5. Probni rad traje _____. Za vreme probnog rada zaposleni će obavljati poslove radnog mesta _____.

6. Zaposleni zasniva radni odnos sa radnim vremenom, u trajanju od _____.

7. Zarada zaposlenog utvrđena u skladu sa zakonom iznosi _____.

8. Zarada se isplaćuje _____ (rokovi isplate).

9. Zaposleni ima pravo na uvećanu zaradu:

1) za dan na rad praznika koji je neradni dan ____ %

2) prekovremeni rad ____ %

3) noćni rad ____ %

4) rad u smenama ____ %

ARBEITSVERTRAG

1. _____ (Name und Sitz des Arbeitgebers) geht ein Arbeitsverhältnis ein mit _____ (Name und Nachname des Angestellten) mit Wohnsitz (Aufenthaltort) in _____ (Ort, Strasse und Nummer), Nummer der Arbeitsbewilligung _____ (Nummer), als _____ (Art und Beschrieb der Tätigkeit, die der Angestellte verrichtet).

2. Der Angestellte wird seine Arbeit in _____ (Arbeitsort) verrichten.

3. Der Angestellte geht ein Arbeitsverhältnis ein auf

1) unbestimmte Zeit;

2) bestimmte Zeit von _____ bis _____.

4. Der Angestellte ist verpflichtet, seine Arbeit am _____ (Tag, Monat, Jahr) anzutreten.

5. Die Probezeit beträgt _____. Während der Probezeit wird der Angestellte die Tätigkeit _____ verrichten.

6. Der Angestellte geht ein Arbeitsverhältnis ein für die Dauer von _____.

7. Das gesetzeskonform festgelegte Gehalt des Angestellten beträgt _____.

8. Das Gehalt wird _____ (Auszahlungsfristen) ausbezahlt.

9. Der Angestellte hat ein Anrecht auf erhöhtes Gehalt:

1) bei Arbeit an Feiertagen, die keine Arbeitstage sind ____ %

2) Überstunden ____ %

3) Nachtarbeit ____ %

4) Schichtarbeit ____ %